

Referenzielle Nullsubjekte und schwache Pronominalssubjekte im Leben des Protopopen Awwakum

Mariia Razguliaeva

Diese Arbeit verfolgt das Ziel, die Verteilung der referentiellen Nullsubjekte und schwachen Pronominalssubjekte im Leben des Protopopen Awwakum, einem altrussischen Denkmal des 17. Jh., zu untersuchen. Erstens wird die Einwirkung der grammatischen Faktoren thematisiert, die für die Diskussion über die Ursachen und Muster des Wandels des Russischen von einer konsistenten zu einer partiellen NS-Sprache (vgl. Meyer 2011) relevant sind. Es wird festgestellt, dass schwache Pronominalssubjekte in der 1-2P, in Nebensätzen, mit I-Partizipien und mit ausgelassenen Kopulas öfter auftreten als in der 3P, in Hauptsätzen, mit anderen Tempusformen und mit overten Kopulas.

Zweitens wird im Zusammenhang mit dem gemischten Registercharakter des Textes die These überprüft, dass schwache Pronominalssubjekte im 17. Jh. als Merkmal des durch das Altkirchenslawische weniger beeinflussten vernakulären Registers zu betrachten sind. So treten diese in Verbindung mit Aorist- und Imperfektformen, die als Eigenschaft des gehobenen Registers gelten (vgl. Zaliznjak 2008), deutlich seltener auf als im Rest des Textes.

Es werden korpuslinguistische Methoden verwendet. Die vorverarbeitete Textversion aus der TOROT-Baumbank (Eckhoff und Berdicevskis 2015) wurde nach Informationsstruktur annotiert, wobei Gegebenheit, Koreferenz und Topik-Fokus-Struktur im Vordergrund standen. Die schwachen Pronominalssubjekte wurden nach Ansatz von Frascarelli (2007) identifiziert. Alle relevanten Belege wurden in tabellarischer Form systematisiert. Darauf folgte die quantitative Auswertung in R.

Referenzen

- Eckhoff, Hanne Martine und Aleksandrs Berdicevskis. 2015. Linguistics vs. digital editions: The Tromsø Old Russian and OCS Treebank. *Scripta & e-Scripta* 14–15: 9–25.
- Frascarelli, Mara. 2007. Subjects, topics and the interpretation of referential pro: An interface approach to the linking of (null) pronouns. *Natural Language & Linguistic Theory* 25, Nr. 4: 691–734.
- Meyer, Roland. 2011. *The History of Null Subjects in North Slavonic. A Corpus-based Diachronic Investigation*. Habilitationsschrift, Regensburg: Universität Regensburg.
- Zaliznjak, Andrej Anatol'evič. 2008. *Drevnerusskie ênklitiki*. Moskva: Jazyki slavjanskix kul'tur.